

ОТЗЫВ

официального оппонента доктора филологических наук, профессора Халикова Магомеда Магомедовича о диссертации Мисиевой Луизы Ахмедовны «Паремиологические единицы аварского языка: этнолингвистические особенности функционирования», представленной к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России

У аварцев особо трепетное отношение к национальной паремии. Оно обусловлено культурно-историческими факторами, среди которых могут быть названы в качестве трех приоритетно значимых следующие. Традиционалистский, во многом патриархальный, уклад жизни формирует ментальность и ценностно-мировоззренческую систему, отчетливо акцентирующую корневую народную духовность и культуру, уважение к историческим традициям и обычаям, гуманитарно-нравственному наследию, завещанному предками. (Постмодернизм в аварской культуре не замечен.) Почитание атрибутов национально-культурной идентичности закономерно проявляется и как бережное отношение к выразительным ресурсам языка, в формировании которых, как мы все знаем, важную конструктивную роль играют фразеологизмы, пословицы и поговорки. Другой фактор связан с бесспорным влиянием на духовную жизнь аварцев колоритной восточной культуры, характерной особенностью которой является предпочтение форм не прямой, иносказательной номинации в общественно-коммуникативных процессах. Речевая практика косвенной номинации выступает как прием позитивного конструирования социальных контекстов, позволяющий говорящему избегать прагматически-безальтернативных сценариев развития коммуникации – например, в ситуациях критической интенциональности. В реализации этой стратегии, как известно, велики возможности паремиологических конструкций. Весьма показательно, что употребление паремий для целей гармонизации социальных контактов в речи аварцев коррелирует с такими их национально-психологическими характеристиками, как коммуникативная эмпатийность, добродушие и благорасположенность к собеседнику. (В плане общей обрисовки позитивно-эмоционального настроения аварцев в практиках социального взаимодействия весьма примечательно отсутствие в их языке корневой лексики со значением *ненависть*; ее сигнификативные и дискурсивные функции выполняет описательно-смягчающее производное слово *рокьухъльи* «нелюбовь/отсутствие любви».)

И, наконец, аварцы не могут похвастаться разветвленной функционально-стилевой дифференциацией, разнообразием сфер общественно-значимого употребления своего языка; любовь к языку они аргументируют выдающимися качествами его субстанции, уникальными его коммуникативно-экспрессивными и художественно-эстетическими характеристиками, в том числе – орнаментально-смысловым богатством его паремиологического фонда.

Ввиду сказанного объектный мир пословиц и поговорок входит в область первоочередных исследовательских приоритетов гуманитарных дисциплин, ответственных за создание системы научно-достоверных знаний о своеобразии и разнообразии, о пассионарном звучании аварской национальной культуры. Это парадигмальная тема, которой должны заниматься история, филология, социология, культурология, философия, педагогика. Но поскольку в своих субстанциональных корнях паремиология предстает перед нами прежде всего как особая техника языковой номинации, а все остальные аспекты ее феноменологии производны от этой ее сущности, то научный дискурс заинтересован прежде всего в достижении максимально возможной ясности относительно лингвистической природы, онтологических и функциональных свойств этих единиц. В обращенности к этой актуальнейшей и научно-резонансной теме видится значимость и масштабность выполненного Л.А.Мисиевой исследовательского проекта.

Диссертация Л.А.Мисиевой в полной мере и убедительным образом отвечает действующим аттестационным требованиям ВАК в отношении монографических квалификационных работ. Научная новизна диссертации очевидна: в ней впервые вводится в научный оборот значительный пласт неисследованной системообразующей субстанции аварского языка, исключительно релевантной для репрезентации национально-языковой картины мира; впервые в авароведении применен комплексный когнитивно-лингвокультурологический подход к анализу и интерпретации проблематики национальной паремиологии; новым является также методологически последовательное применение принципа гендерной эпистемологии при исследовании данного культурно-значимого феномена; наконец, инновационным является установление автором четкой корреляции между когнитивными моделями и типологией культурных кодов, репрезентирующих образ мысли и оценочно-прагматическое восприятие мира аварцами.

Научная значимость исследовательского проекта Л.А.Мисиевой также не вызывает сомнения: автором разработана оригинальная по концепции и продуктивная в плане научно-эвристической экспликативности платформа

для исследования чрезвычайно важного в лингвокультурологическом ракурсе фрагмента языковой системы, эта платформа может и будет успешно применяться при исследовании других лингвистических объектов; в работе достигнут значимый прогресс в трактовке феноменологии аварской паремиологии, что существенным образом обогащает научно-информационную картину этого объекта в когнитивном дискурсе авароведения; собранный автором и методологически достоверно проанализированный фольклорно-языковой материал и сделанные в ходе исследования наблюдения и научные выводы могут широко применяться при разработке проблематики других гуманитарных наук.

Диссертация выполнена на четко выстроенной научно-методологической основе, с учетом истории и опыта разработки данной проблематики на материале аварского и других дагестанских языков; в работу имплементированы новейшие концептуальные положения и установки когнитивистики и лингвокультурологии. Импонирует, что научный диалог по ключевой проблематике в текстовом пространстве диссертации ведется не только в модусе цитирования и выражения авторской солидарности, но и в критически-дискуссионном разрезе. Принципы актуализации научной интертекстуальности в работе соблюдаются в полной мере. Библиография работы обширна, научно-репрезентативна, предметно-фокусирована.

Диссертация Л.А.Мисиевой подводит итог многолетней кропотливой исследовательской работы автора по актуальной для авароведения проблематике, ее отличительной характеристикой является несомненная самостоятельность автора на всех этапах выполнения проекта и в текстовом оформлении его нарративной динамики и научных результатов.

Безусловным достоинством данной работы является методологически достоверная и репрезентативная по объему и разнообразию эмпирическая база. Исследуемый материал извлечен из всех проблемно-релевантных источников, представленных такими фольклорно-жанровыми типами текстов, как любовная лирика, колыбельные песни, народный плач, историко-героические баллады и песни. Во всей полноте используются довольно многочисленные в авароведении лексикографические и лингвистические издания – словари фразеологизмов, пословиц и поговорок, научные труды по этим разделам языкознания. Особо следует отметить качественно безупречный перевод иллюстративного материала, который позволяет увидеть лексико-синтаксические конструктивные особенности оригинала и вместе с тем точно передает его словесно-образную выразительность средствами русского языка.

Научно-инновационно значимо в диссертации описание культурно-кодовых механизмов формирования паремиологического пространства аварского языка, системно-последовательное выявление и научная экспликация лингвистических, лингвокультурных, лингвопрагматических, лингвокультурных характеристик паремиологического фонда, которые выступают в качестве элементной базы для конституирования национально-специфической картины мира аварцев.

Большое внимание уделяет автор лингвокультурологическому портретированию аварцев в аспекте типологии социально-репрезентативных психологических, интеллектуальных и морально-волевых свойств личности. Собранный автором многоплановый аутентичный фольклорный материал может послужить надежным субстанциональным и инструментальным основанием для развертывания проблемно-фокусированных антропологических исследований.

Центральное место отведено в диссертации описанию гендерной специфики образования и функционирования паремий в аварском языке. Эта часть работы выписана с предельно возможной аккуратностью и тщательностью, что вполне оправдано ввиду особой чувствительности самой субстанции вопроса в социопсихологическом и коммуникативно-прагматическом аспекте. Представлена вся релевантная систематика гендерно-специфичных репрезентаций исследуемого материала.

Необходимо особо отметить, что Л.А.Мисиева впервые вводит в контекст научно-лингвистического описания целый ряд явлений аварской паремиологии. Здесь обращает на себя внимание прежде всего изящно и филологически-корректно написанный раздел о паремиях-алогизмах в аварском языке. Автору удалось показать, что этот неисследованный ранее аспект бытования средств косвенной номинации заслуживает внимания не только как объект лингвистического описания, но и в более широком плане – как явление, позволяющее лучше понимать психологию и творческую мотивацию аварцев, например – природу комического в их фольклорном наследии.

Заслуживает внимания также то, что автор обнаружила и лингвистически убедительно описала такое интересное явление речевой продуктивности, как фонетическая трансформация фигурирующих в составе паремий имен собственных в прагматических целях. В последние годы в лингвистике акцентируется внимание на сигнификативном потенциале имен собственных, наблюдения автора обогащают аргументативную базу таких исследований.

Суммируя позитивные впечатления о работе следует сказать, что поставленные в диссертационном проекте Л.А.Мисиевой исследовательские задачи реализованы в полной мере и что автору удалось сформировать собственное исследовательское поле в научно-дискурсивном пространстве дагестановедения.

Автореферат диссертации и опубликованные по исследуемой проблематике иножанровые работы в репрезентативной мере отражают суть и концептуальное содержание научного проекта Л.А.Мисиевой, ее вклад в разработку проблем авароведения в духе требований современной науки, индивидуально-творческий научно-интеллектуальный образ автора.

Как и любая другая монографическая научно-резонансная информационно-насыщенная работа, диссертация Л.А.Мисиевой предполагает возможность критических и интеррогативных импликаций. В этом плане представляется необходимым обратить внимание на следующие аспекты содержания диссертации, которые значимы для понимания исследуемой проблематики в целом и авторской научно-методологической концепции в частности:

1. При чтении работы возникает впечатление о недостаточной операциональной осмысленности позиции автора в трактовке фразеологии и паремиологии как особых феноменов субстанциональности языка; в разных частях текста они то отождествляются, то описываются как находящиеся в отношениях взаимообратимой включенности одного в другое. Хотелось бы услышать эксплицитный комментарий автора по существу вопроса о характере отношений между этими двумя видами лингвистической материи.
2. Скептически воспринимается тезис о структурной непроницаемости пословиц, рассматриваемой как один из лингвистических признаков, отличающих указанную категорию произведений фольклора от поговорок. Тезис изначально принадлежит не автору диссертации, но она выражает свою солидарность с этой позицией. Язык – живая субстанция, и нет в нем ничего статичного, окаменевшего, не подверженного изменениям. Любая единица, форма или структура языка, при наличии соответствующих коммуникативных предпосылок, может быть трансформирована и приспособлена для выражения нетривиальных локально-контекстных окказиональных смыслов.

3. Представляется неоправданным повторное использование фольклорно-текстовых извлечений в качестве иллюстративного материала. Таких случаев немного, но их избегание было бы для автора вполне выполнимой тексто-технической задачей – ввиду необозримого богатства и разнообразия аварского фольклора.
4. Автор диссертации не раз отмечает недостаточную разработанность аварской паремиологической проблематики, что можно трактовать как заявление о готовности автора продолжать собственные исследования в этом направлении. В этом плане было бы интересно узнать мнение автора о перспективах исследования данной проблематики на материале аварских диалектов, многие из которых отличаются высоким уровнем эмпирической самодостаточности и качественного разнообразия ресурсов выразительности, в том числе – в аспекте самобытности паремиологической парадигмы.
5. Исследуемый материал представляет собой прежде всего звуковую субстанцию речи, которая традиционно существовала в устно-текстовой актуализации. В конструировании пословиц и поговорок ключевую роль играет фоностилистический принцип, значимость которого определяется не только орнаментально-эстетическими свойствами таких композиций, но и соображениями сугубо практического характера – для лучшего запоминания и передачи от поколения к поколению. Думается, что этому аспекту организации паремиологического материала в работе уделено недостаточно внимания.

Высказанные замечания и вопросы никоим образом не умаляют значимость выполненного Л.А.Мисиевой научного проекта, не затрагивают концептуальных основ работы и основного содержания диссертации, которая существенным образом способствует развитию когнитологии и лингвокультурологии в научном дискурсе современной аварологии и дагестановедения, отличается безупречным научно-лингвистическим качеством и способна инспирировать развитие смежных с лингвистикой гуманитарно-научных областей. Анализ рецензируемого научного труда позволяет утверждать, что диссертация Мисиевой Луизы Ахмедовны по теме «Паремиологические единицы аварского языка: этнолингвистические особенности функционирования», представленная на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.5- Русский язык.

Языки народов России, в полной мере соответствует требованиям пп.9-11,13-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации №842 от 24 сентября 2013 г., предъявляемым к докторским диссертациям, а ее автор Мисиева Луиза Ахмедовна заслуживает присуждения ученой степени доктора филологических наук по специальности 5.9.5- Русский язык. Языки народов России.

Официальный оппонент – доктор филологических наук (10.02.09-Кавказские языки), профессор, заведующий кафедрой лингвистики ФГБОУ ВО «Самарский государственный университет путей сообщения»

М.М. Халиков

23.03.2023

Контакты: 443066, г. Самара, ул. Заводское шоссе 18, к. 9302.

сот. тел.: 89277358126; электр. адрес: magomed_samara@mail.ru

Подпись *Халиков М.М.*
ЗАВЕРЯЮ
Ведущий специалист по персоналу ОК
СамГУПС *И.А. Лукин*



Подпись М.М.Халикова удостоверяю:

Проректор
по научной работе и инновациям



П.Б.Романова